

### PARTIE III: L'ARRIVEE

#### Arthur Rimbaud

Nous reprenons des textes issus de l'exil de Rimbaud en Ethiopie. C'est en effet, à Harar en Ethiopie, que le poète a décidé de voyager à la fin de sa vie. Mais le jeune Rimbaud commence à voyager très tôt; il n'a pas encore 16 ans lorsqu'il fugue vers Paris pour la première fois, en 1870, comme il le raconte déjà dans son poème « Mémoire ». Le jeune homme vivra une vie d'errance et de poésie. Il vivra notamment quelques temps à Charleroi et à Bruxelles, avant de vouloir rejoindre les communards à Paris, où il reviendra avant le début de l'insurrection populaire. De cette insurrection, il tirera d'ailleurs un poème: *chant de guerre parisien*.

En août 1871, le poète reprendra la route pour rejoindre Verlaine à Paris, chez qui il vivra quelques temps, un peu moins d'un an avant de fuir vers la Belgique avec ce dernier. Le couple de poètes vivra dans la capitale belge jusqu'en 1873, après que Verlaine ait tiré au pistolet sur Rimbaud et ait été incarcéré. Il publie cette année-là à Roche *Une saison en Enfer*, avant de repartir pour Londres l'année suivante. Il poursuivra ensuite sa route en Allemagne puis vers les Indes néerlandaises, après s'être engagé dans l'armée coloniale néerlandaise. Il déserte, en 1876, et rejoint l'Irlande. Il traverse ensuite l'Europe de part en part, avant de s'embarquer pour l'Egypte en 1877. Il y retournera l'année suivante, après un bref retour en Europe. Dans ses dernières années, Rimbaud fera plusieurs voyages à Aden et à Harar, entrecoupés par un épisode de trafic d'armes au royaume de Choa. Il finira ses jours à Harar où un néoplasme lui est diagnostiqué à la jambe. Il revient à la hâte en France où il mourra le 9 novembre 1891.



© Béata Szparagowska

Différents autres artistes en exil à étudier: Antonin Artaud, Marguerite Yourcenar, Boris Vian, Victor Hugo, Sylvia Plath, Patti Smith, Paul Gauguin, Jacques Brel, Bob Dylan, Gustave Flaubert, Mozart.

## DOSSIER PEDAGOGIQUE : DES POETES SUR LA ROUTE

Une création du Collectif Fabula et

de l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie (O.R.C.W.)



© Béata Szparagowska

### Thématique

De tout temps les migrations ont existé. Qu'est-ce qui amène un être à tout quitter du jour au lendemain sans savoir où aller? Aujourd'hui les migrations prennent un caractère souvent négatif, or il fut un temps où la migration et le voyage étaient une étape extrêmement positive et contribuait à améliorer l'humanité. Ainsi de nombreux artistes se sont retrouvés sur les routes. C'est à la croisée de différents univers que nous porte ce spectacle où musique, conte et poésie se rencontrent. Des personnalités aussi diverses et profondes que Baudelaire, Rimbaud ou Pablo Casals ont un jour migré.

### Le Spectacle

Le spectacle est conçu en trois parties.

Partie I: Les départs

Partie II : Les épreuves

Partie III : L'arrivée

Un texte, *La conférence des oiseaux*, et le témoignage d'un musicien, Pablo Casals, reviennent dans chaque partie. Ils sont les deux fils rouges du spectacle. Par ailleurs, deux types d'expressions se répondent. D'une part, des poètes et des conteurs, de l'autre, la musique. Ils permettent de se soutenir et s'apportent les uns aux autres une dimension supplémentaire. La musique est une forme de poésie, la poésie a sa musicalité. Chaque partie est donc nécessairement constituée de ces deux apports.

## Les textes et les musiques

### Partie I:

- Benjamin Britten - Simple symphony op. 4, 4e mvt.
- Farid Ud-din Attar - la conférence des oiseaux 1
- Igor Stravinsky - Concerto en Ré, 1<sup>re</sup> mvt.
- Charles Baudelaire - L'albatros
- Igor Stravinsky - Concerto en Ré, 2<sup>e</sup> mvt.
- Charles Baudelaire - Anywhere out of the world
- Hildegard von Bingen - O virtus sapientiae
- Pablo Casals - Entretiens, extrait 1
- Dmitri Chostakovitch - Chamber symphony, 2<sup>e</sup> mvt.

### Partie II:

- Farid Ud-din Attar - la conférence des oiseaux II
- Antonio Vivaldi - Inverno I, allegro non molto
- Henri Michaux - Un barbare en Asie, extrait
- Antonio Vivaldi - Inverno III, allegro non molto
- Pablo Casals - Entretiens, extrait II

### Partie III:

- Jean-Sébastien Bach - Concerto pour 2 violons, 2<sup>e</sup> mvt. (1<sup>re</sup> partie)
- Farid Ud-din Attar - la conférence des oiseaux III
- Jean-Sébastien Bach - Concerto pour 2 violons, 2<sup>e</sup> mvt. (2<sup>e</sup> partie)
- Vincent van Gogh - Lettre à son frère Théo
- Nino Rota - Concerto per archi, preludio
- Arthur Rimbaud - Sensation
- Arthur Rimbaud - Correspondence I
- Arthur Rimbaud - Correspondence II
- Nino Rota - Concerto per archi, finale
- Pablo Casals - Entretiens, extrait III

## LES DEUX FILS ROUGES

### 1 Des poètes et des conteurs

#### La conférence des oiseaux

Le conte de Farid Ud-din Attar, *la Conférence des Oiseaux*, est au centre du propos du spectacle. Il s'agit d'un des joyaux de la littérature persane. Dans ce conte, les oiseaux entreprennent une quête dont le principal objet est la connaissance de leur intime. À l'instar des animaux présents chez la Fontaine, les oiseaux sont des personnages profonds pris par des sentiments qui les dépassent. En outre, le texte est d'une simplicité et d'une naïveté qui sert notre propos. La féerie et le monde de l'enfance permettent de parler de choses graves et importantes en conservant une dimension poétique et en proposant un message qui touche plus facilement.

## II. De la musique

À l'instar du texte, la musique permet elle aussi une narration. Elle prend elle aussi corps pour conter des histoires et transmettre un vécu. Elle peut tantôt entrer en résonance avec le texte, ou encore être appréciée uniquement pour elle-même. Elle a aussi ceci de particulier qu'elle peut être abordée par tous quelle que soit la langue ou l'origine.

Ainsi, nous retrouvons dans le spectacle des compositeurs qui ont vécu la migration.

Si Pablo Casals est indissociable des suites pour violoncelle de Bach, on oublie parfois qu'il a voulu secourir des milliers de réfugiés espagnols lancés sur les routes pour fuir la guerre civile et la dictature franquiste. Dès lors, il fait le serment de refuser de se produire dans ce pays, sous forme de protestation et d'action en faveur de la paix. Ainsi, on peut voir Casals en miroir de notre époque où des gens, des artistes, refusent le sort réservé à autrui et s'engagent par humanisme.

### PARTIE 1: LES DEPARTS

#### Charles Baudelaire {1821- 1867}

Né à Paris en 1821, Charles Baudelaire a connu différents voyages et exils dans sa vie. Ainsi, il est envoyé par son beau-père à Calcutta afin que le jeune homme s'assagisse. Il sera rapatrié aux îles Mascareignes suite au naufrage du bateau qu'il embarque.

Son exil le plus marquant aura lieu en Belgique, à Bruxelles, cette ville qu'il détestera. Des lettres de l'exil de Baudelaire, à sa mère, raconteront l'intimité de son exil. De cet exil, il tirera aussi un pamphlet inachevé sur ce pays avec *Pauvre Belgique*. Cependant, son exil lui permettra notamment la rencontre de Félicien Rops qui illustrera ses *Fleurs du Mal*. Il sera rapatrié à Paris en 1866, avant de mourir l'année suivante.

### PARTIE II : LES EPREUVES

#### Henri Michaux

De nombreux poètes ont écrit ou chanté l'exil, en ce compris l'exil dans leur propre patrie. Ainsi, nous faisons usage des textes d'Henri Michaux, qui s'est lancé dans une recherche à travers le monde. Le poète d'origine namuroise s'est en effet engagé dans la marine. Il voyage et rédige notamment des carnets de voyages. Ses expérimentations des drogues le mène aussi à écrire *Ailleurs*, un récit de voyage imaginaire. Le poète abandonne sa carrière de médecin pour prendre la mer en 1920. Il voyage par la suite en Uruguay, à Buenos Aires : voyages dont on tirera son livre *Chemineurs*, publié à titre posthume. Il rédige, en outre, d'autres carnets de voyages de son vivant, comme *Ecuador en 1929* ou *un barbare en Asie* en 1933.